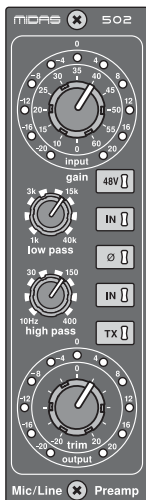


Quick Start Guide





500 SERIES MICROPHONE PREAMPLIFIER 502


500 Series Modular Midas Microphone Preamplifier with Classic XL4 Filters


EN

EN Important Safety Instructions

 Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

 **Caution** To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

 **Caution**

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

 **Caution**

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug.

A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has

been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this

product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you

can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein.


Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones and

Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.

ES Instrucciones de seguridad

 Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la

EN

ES

presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no

se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor

seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.
11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode,

soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.
14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro

de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.
16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo

indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos.

Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.
19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.
20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.
21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones

técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.


GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.

FR Consignes de sécurité



 Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

 Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

 **Attention** Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

 **Attention** Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter

le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

 **Attention** Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

 **Attention** Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.

7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle

rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit:  Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE).

Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage,

veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy,

Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in

der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das

mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der

Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses

Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen

und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamts oder zu Ihrem Haushaltsabfallsammler auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45°C einsetzbar.

FR

FR

DE

DE

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção
De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objects contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas

de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé,

suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpedação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de liquido ter sido derramado ou objects terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou

à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

DE

PT

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per

costituire un rischio di scossa elettrica.

Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le

riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi,

staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. collegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa

o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.

di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo

indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il

riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



⚡ **Waarschuwing**

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS steekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op

belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere

onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er



wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men

voorzichtig te zijn bij het verwijderen van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.

17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggoien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelingspost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in

18. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

19. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

20. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerde onderdelen.

21. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men

voorzichtig te zijn bij het verwijderen van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggoien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelingspost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in

elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhåndsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.

Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.

Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.

Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte

utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.

Försiktighet

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig inuti värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten

inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontaktarna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller

bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten och äskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållsoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och måttliga klimat upp till 45 °C.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem wysokiego napięcia elektrycznego, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych naczyń przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. zamrażacze).
9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o

wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsc, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.
11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.
12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.
13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.
14. Używać jedynie zalecanych przez producenta kabli znajdujących się w zestawie wozków, stojaków, statywów, uchwyty i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.
15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania

urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że

tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania

20 500 SERIES MICROPHONE PREAMPLIFIER 502

szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45° C.

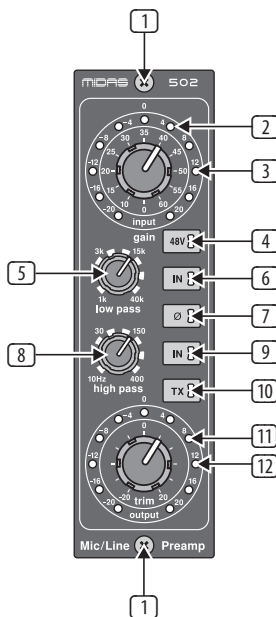
ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty.

Controls



- 1 **Mounting holes** - The 502 module is mounted to the host 500 series rack chassis or box such as the Midas Legend L6 or L10, and secured using two screws top and bottom.
- 2 **Rotary input level meter** - This precision 11-segment peak-reading rotary input meter has a range from -20 dBu to +20 dBu in 4 dB steps. The meter reads the post mic-amp, pre filter signal, to allow precise setting of the input gain.
- 3 **Input gain control** - The mic /line input gain is a precision 12-position rotary switch with gain settings of 0 (unity gain), +10, +15, +20, +25, +30, +35, +40, +45, +50, +55, and +60 dB. The switch is accurate to within +/- 1 dB at any gain setting. When set to the "0" position, the input is capable of receiving input signal levels of up to +24 dBu, so it can easily deal with very high level line signals without the need for a pad. The mic amp is the same design as used in the Midas Pro series consoles etc. It has been enhanced with quad discrete input transistors.
- 4 **48V switch** - When this switch is selected, the 502 module supplies +48 Volts phantom power to the microphone via the 500 series rack input connector. The switch's red LED illuminates to show that +48V is on. Note: Do not select phantom power unless you are sure that your microphone requires it. Microphones and other audio devices can be damaged by phantom power. When switching the +48V on or off, it is recommended that any connected amplifiers are switched off or muted to avoid DC thumps heard in the speakers.
- 5 **Low pass filter control** - This knob adjusts the low-pass filter frequency in the range 1 kHz to 40 kHz (-3 dB points). Starting from 40 kHz, turn the control anticlockwise gradually to remove any unwanted HF noise or audio. It can also be useful to create a more vintage sound.
- 6 **Low pass filter IN switch** - The IN switch next to the low pass control knob inserts the low pass filter into the signal path, post input-gain and pre output-trim control. The switch's yellow LED illuminates to show that the LP filter is active.
- 7 **Phase reverse Ø switch** - When this switch is selected, the signal phase is reversed by 180°. The switch's green LED illuminates to show that Ø reverse is on.
- 8 **High pass filter control** - This knob adjusts the high-pass filter frequency in the range 10 Hz to 400 Hz (-3 dB points). Starting at 10 Hz, turn the control gradually clockwise to remove any unwanted low frequency content.
- 9 **High pass filter IN switch** - The IN switch next to the high-pass control knob inserts the high pass filter into the signal path, post input-gain and pre output-trim control. The switch's yellow LED illuminates to show that the HP filter is active.

Controls

- 10 TX switch** - When this switch is selected, the twin aux balanced output is enabled if the module is fitted in a Midas L6, L10 or compatible 500 series rack, equipped with a balanced aux output XLR. This gives active mic/line splitter capability. The main output is not affected by the TX switch. The twin aux output should not be selected if used in a 500 series rack that is not equipped with a suitable balanced aux output connector. (Please check the module pin out if uncertain.) The TX switch's green LED illuminates when the twin aux output is enabled.
- 11 Rotary output level meter** - The precision 11-segment peak-reading rotary output meter has a range from -20 dBu to +20 dBu in 4 dB steps. The meter reads the output signal level to allow precise setting of the output trim control.
- 12 Output trim control** - This rotary output trim potentiometer gives precise control of the output signal level. It has a range of +/- 20 dB with a 0 dB centre. When used in conjunction with the input gain control, the total maximum gain is +80 dB, more than enough for low level ribbon microphones etc. In addition, the output trim control can be used to control colouration, the mic input gain can be increased to take advantage of the overload tolerant Midas mic amp, the output trim can be turned down to prevent the output level running too high.

Controles

- 1 Orificios de montaje** - El módulo 502 se monta en el chasis o caja del rack host serie 500, como el Midas Legend L6 o L10, y se fija con dos tornillos en la parte superior e inferior.
- 2 Medidor de nivel de entrada giratorio** - Este medidor de entrada giratorio de lectura de picos de 11 segmentos de precisión tiene un rango de -20 dBu a +20 dBu en pasos de 4 dB. El medidor lee la señal de prefiltro post micrófono-amp, para permitir un ajuste preciso de la ganancia de entrada.
- 3 Control de ganancia de entrada** - La ganancia de entrada de micrófono / línea es un interruptor giratorio de precisión de 12 posiciones con configuraciones de ganancia de 0 (ganancia unitaria), +10, +15, +20, +25, +30, +35, +40, +45, +50, +55 y +60 dB. El interruptor tiene una precisión de +/- 1 dB en cualquier ajuste de ganancia. Cuando se establece en la posición "0", la entrada es capaz de recibir niveles de señal de entrada de hasta +24 dBu, por lo que puede manejar fácilmente señales de línea de nivel muy alto sin la necesidad de un pad. El amplificador de micrófono tiene el mismo diseño que el utilizado en las consolas de la serie Midas Pro, etc. Se ha mejorado con transistores de entrada cuádruple discreta.
- 4 Interruptor de 48V** - Cuando se selecciona este interruptor, el módulo 502 suministra alimentación fantasma de +48 voltios al micrófono a través del conector de entrada de rack de la serie 500. El LED rojo del interruptor se ilumina para mostrar que +48V está encendido. Nota: No seleccione la alimentación fantasma a menos que esté seguro de que su micrófono la requiere. Los micrófonos y otros dispositivos de audio pueden resultar dañados por la alimentación fantasma. Al encender o apagar los +48V, se recomienda que todos los amplificadores conectados estén apagados o silenciados para evitar que se escuchen golpes de CC en los altavoces.
- 5 Control de filtro de paso bajo** - Esta perilla ajusta la frecuencia del filtro de paso bajo en el rango de 1 kHz a 40 kHz (puntos de -3 dB). A partir de 40 kHz, gire el control en sentido antihorario gradualmente para eliminar cualquier ruido de HF o audio no deseado. También puede resultar útil para crear un sonido más clásico.
- 6 Interruptor de entrada de filtro de paso bajo** - El interruptor IN junto a la perilla de control de paso bajo inserta el filtro de paso bajo en la ruta de la señal, control posterior a la ganancia de entrada y control de ajuste previo a la salida. El LED amarillo del interruptor se ilumina para mostrar que el filtro LP está activo.

Controles

- 7** **Interruptor de fase inversa Ø** - Cuando se selecciona este interruptor, la fase de la señal se invierte 180°. El LED verde del interruptor se ilumina para mostrar que Ø reverse está encendido.
- 8** **Control de filtro de paso alto** - Esta perilla ajusta la frecuencia del filtro de paso alto en el rango de 10 Hz a 400 Hz (puntos de -3 dB). A partir de 10 Hz, gire el control gradualmente en el sentido de las agujas del reloj para eliminar cualquier contenido de baja frecuencia no deseado.
- 9** **Interruptor de entrada de filtro de paso alto** - El interruptor IN junto a la perilla de control de paso alto inserta el filtro de paso alto en la ruta de la señal, control posterior a la ganancia de entrada y control de ajuste previo a la salida. El LED amarillo del interruptor se ilumina para mostrar que el filtro HP está activo.
- 10** **Interruptor TX** - Cuando se selecciona este interruptor, la salida auxiliar balanceada doble se habilita si el módulo está instalado en un rack Midas L6, L10 o compatible de la serie 500, equipado con una salida auxiliar balanceada XLR. Esto le da la capacidad de divisor activo de micrófono / línea. La salida principal no se ve afectada por el interruptor TX. La salida auxiliar doble no debe seleccionarse si se utiliza en un bastidor de la serie 500 que no está equipado con un conector de salida auxiliar balanceada adecuado. (Compruebe el pin del módulo si no está seguro). El LED verde del interruptor TX se ilumina cuando la salida auxiliar doble está habilitada.

- 11** **Medidor de nivel de salida giratorio** - El medidor de salida giratorio de lectura de picos de 11 segmentos de precisión tiene un rango de -20 dBu a +20 dBu en pasos de 4 dB. El medidor lee el nivel de la señal de salida para permitir un ajuste preciso del control de ajuste de salida.
- 12** **Control de recorte de salida** - Este potenciómetro de ajuste de salida giratorio proporciona un control preciso del nivel de la señal de salida. Tiene un rango de +/- 20 dB con un centro de 0 dB. Cuando se usa junto con el control de ganancia de entrada, la ganancia máxima total es de +80 dB, más que suficiente para micrófonos de cinta de bajo nivel, etc. Además, el control de recorte de salida se puede usar para controlar la coloración, la ganancia de entrada del micrófono se puede aumentar Para aprovechar el amplificador de micrófono Midas tolerante a sobrecargas, el ajuste de salida se puede bajar para evitar que el nivel de salida sea demasiado alto.

Réglages

- 1** **Trous de montage** - Le module 502 est monté sur le châssis ou le boîtier du rack hôte de la série 500, tel que le Midas Legend L6 ou L10, et fixé à l'aide de deux vis en haut et en bas.
- 2** **Indicateur de niveau d'entrée rotatif** - Ce compteur d'entrée rotatif à lecture de crête à 11 segments de précision a une plage de -20 dBu à +20 dBu par incréments de 4 dB. Le compteur lit le signal post-ampli-micro, pré-filtre, pour permettre un réglage précis du gain d'entrée.
- 3** **Contrôle du gain d'entrée** - Le gain d'entrée micro / ligne est un sélecteur rotatif de précision à 12 positions avec des réglages de gain de 0 (gain unitaire), +10, +15, +20, +25, +30, +35, +40, +45, +50, +55 et +60 dB. Le commutateur est précis à +/- 1 dB à n'importe quel réglage de gain. Lorsqu'elle est réglée sur la position «0», l'entrée est capable de recevoir des niveaux de signal d'entrée jusqu'à +24 dBu, de sorte qu'elle peut facilement traiter des signaux de ligne de très haut niveau sans avoir besoin d'un pad. L'ampli micro est de la même conception que celui utilisé dans les consoles de la série Midas Pro, etc. Il a été amélioré avec des transistors à entrée discrète quadruple.
- 4** **Commutateur 48V** - Lorsque ce commutateur est sélectionné, le module 502 fournit une alimentation fantôme +48 Volts au microphone via le connecteur d'entrée du rack série 500. La LED rouge de l'interrupteur s'allume pour indiquer que +48V est activé. Remarque: ne sélectionnez l'alimentation fantôme que si vous êtes sûr que votre microphone l'exige. Les microphones et autres appareils audio peuvent être endommagés par l'alimentation fantôme. Lors de l'activation ou de la désactivation du +48V, il est recommandé que tous les amplificateurs connectés soient éteints ou mis en sourdine pour éviter les coups DC entendus dans les haut-parleurs.
- 5** **Contrôle du filtre passe-bas** - Ce bouton règle la fréquence du filtre passe-bas dans la plage de 1 kHz à 40 kHz (points -3 dB). À partir de 40 kHz, tournez progressivement la commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour supprimer tout bruit HF ou audio indésirable. Cela peut également être utile pour créer un son plus vintage.
- 6** **Commutateur IN du filtre passe-bas** - Le commutateur IN à côté du bouton de commande passe-bas insère le filtre passe-bas dans le chemin du signal, la commande post-gain d'entrée et pré-sortie-trim. La LED jaune du commutateur s'allume pour indiquer que le filtre LP est actif.

ES

FR

Réglages

- 7 Interrupteur de Ø inversé de phase** - Lorsque ce commutateur est sélectionné, la phase du signal est inversée de 180°. La LED verte de l'interrupteur s'allume pour indiquer que l'inverse de Ø est activé.
- 8 Contrôle du filtre passe-haut** - Ce bouton règle la fréquence du filtre passe-haut dans la plage de 10 Hz à 400 Hz (points -3 dB). À partir de 10 Hz, tournez progressivement la commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour supprimer tout contenu basse fréquence indésirable.
- 9 Commutateur IN du filtre passe-haut** - Le commutateur IN à côté du bouton de commande passe-haut insère le filtre passe-haut dans le chemin du signal, la commande post-gain d'entrée et pré-sortie-trim. Le voyant jaune du commutateur s'allume pour indiquer que le filtre HP est actif.
- 10 Commutateur TX** - Lorsque ce commutateur est sélectionné, la sortie symétrique double aux est activée si le module est installé dans un rack Midas L6, L10 ou compatible série 500, équipé d'une sortie auxiliaire XLR symétrique. Cela donne une capacité de diviseur micro / ligne actif. La sortie principale n'est pas affectée par le commutateur TX. La sortie auxiliaire double ne doit pas être sélectionnée si elle est utilisée dans un rack de la série 500 qui n'est pas équipé d'un connecteur de sortie auxiliaire symétrique approprié. (Veuillez vérifier le brochage du module en cas de doute.) Le voyant vert du commutateur TX s'allume lorsque la sortie auxiliaire double est activée.

- 11 Indicateur de niveau de sortie rotatif** - Le compteur de sortie rotatif de précision à 11 segments à lecture de crête a une plage de -20 dBu à +20 dBu par incréments de 4 dB. Le compteur lit le niveau du signal de sortie pour permettre un réglage précis de la commande de trim de sortie.
- 12 Contrôle du trim de sortie** - Ce potentiomètre de réglage de sortie rotatif donne un contrôle précis du niveau du signal de sortie. Il a une plage de +/- 20 dB avec un centre de 0 dB. Lorsqu'il est utilisé en conjonction avec la commande de gain d'entrée, le gain maximum total est de +80 dB, plus que suffisant pour les microphones à ruban de bas niveau, etc. De plus, la commande de réglage de sortie peut être utilisée pour contrôler la coloration, le gain d'entrée du micro peut être augmenté Pour profiter de l'ampli micro Midas tolérant aux surcharges, le trim de sortie peut être baissé pour éviter que le niveau de sortie ne soit trop élevé.

Bedienelemente

- 1 Befestigungsbohrungen** - Das 502-Modul wird am Rack-Chassis oder der Box der Host 500-Serie wie der Midas Legend L6 oder L10 montiert und mit zwei Schrauben oben und unten befestigt.
- 2 Drehbarer Eingangspegelmesser** - Dieses präzise 11-Segment-Rotations-Eingangsmessgerät mit Spitzenablesung hat einen Bereich von -20 dBu bis +20 dBu in 4-dB-Schritten. Das Messgerät liest das Vorfiltersignal des Post-Mikrofon-Verstärkers aus, um eine präzise Einstellung der Eingangsverstärkung zu ermöglichen.
- 3 Eingangsverstärkungsregelung** - Die Mikrofon- / Line-Eingangsverstärkung ist ein präziser 12-Positionen-Drehschalter mit Verstärkungseinstellungen von 0 (Einheitsverstärkung), +10, +15, +20, +25, +30, +35, +40, +45, +50, +55 und +60 dB. Der Schalter ist bei jeder Verstärkungseinstellung auf +/- 1 dB genau. Wenn der Eingang auf die Position „0“ eingestellt ist, kann er Eingangssignalpegel von bis zu +24 dBu empfangen, sodass er problemlose Linien signale mit sehr hohem Pegel verarbeiten kann, ohne dass ein Pad erforderlich ist. Der Mikrofonverstärker hat das gleiche Design wie die Konsolen der Midas Pro-Serie usw. Er wurde mit vier diskreten Eingangstransistoren erweitert.
- 4 48V Schalter** - Wenn dieser Schalter ausgewählt ist, versorgt das 502-Modul das Mikrofon über den Rack-Eingangsanschluss der Serie 500 mit +48 Volt Phantomspannung. Die rote LED des Schalters leuchtet auf, um anzuzeigen, dass +48 V eingeschaltet sind. Hinweis: Wählen Sie keine Phantomspannung, es sei denn, Sie sind sicher, dass Ihr Mikrofon dies benötigt. Mikrofone und andere Audiogeräte können durch Phantomspannung beschädigt werden. Beim Ein- und Ausschalten von +48 V wird empfohlen, alle angeschlossenen Verstärker auszuschalten oder stummzuschalten, um Gleichstromstöße in den Lautsprechern zu vermeiden.
- 5 Tiefpassfiltersteuerung** - Dieser Regler stellt die Tiefpassfilterfrequenz im Bereich von 1 kHz bis 40 kHz (-3 dB Punkte) ein. Drehen Sie den Regler ab 40 kHz allmählich gegen den Uhrzeigersinn, um unerwünschte HF-Störungen oder Audiodaten zu entfernen. Es kann auch nützlich sein, einen Vintage-Sound zu erzeugen.
- 6 IN-Schalter des Tiefpassfilters** - Der IN-Schalter neben dem Tiefpass-Steuerknopf fügt das Tiefpassfilter in den Signalpfad, die Post-Input-Gain- und die Pre-Output-Trim-Steuerung ein. Die gelbe LED des Schalters leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der LP-Filter aktiv ist.
- 7 Phasenumkehr-Ø-Schalter** - Bei Auswahl dieses Schalters wird die Signalphase um 180° umgekehrt. Die grüne LED des Schalters leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der Ø-Rückwärtsgang eingeschaltet ist.

FR

DE

Bedienelemente

- 8 Hochpassfiltersteuerung** - Dieser Regler stellt die Hochpassfilterfrequenz im Bereich von 10 Hz bis 400 Hz (-3 dB Punkte) ein. Drehen Sie den Regler ab 10 Hz allmählich im Uhrzeigersinn, um unerwünschte Niederfrequenzinhalte zu entfernen.
- 9 IN-Schalter des Hochpassfilters** - Der IN-Schalter neben dem Hochpass-Steuerknopf fügt das Hochpassfilter in den Signalpfad ein, steuert die Eingangsverstärkung und die Trimmsteuerung vor dem Ausgang. Die gelbe LED des Schalters leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der HP-Filter aktiv ist.
- 10 TX-Schalter** - Wenn dieser Schalter ausgewählt ist, wird der symmetrische Doppel-Aux-Ausgang aktiviert, wenn das Modul in ein Midas L6-, L10- oder kompatibles Rack der 500er-Serie eingebaut ist, das mit einem XLR mit symmetrischem Aux-Ausgang ausgestattet ist. Dies gibt eine aktive Mikrofon-/Line-Splitter-Fähigkeit. Der Hauptausgang wird vom TX-Schalter nicht beeinflusst. Der Doppel-Aux-Ausgang sollte nicht ausgewählt werden, wenn er in einem Rack der 500er-Serie verwendet wird, das nicht mit einem geeigneten symmetrischen Aux-Ausgangsanschluss ausgestattet ist. (Überprüfen Sie die Pinbelegung des Moduls, wenn Sie sich nicht sicher sind.) Die grüne LED des TX-Schalters leuchtet, wenn der Doppel-Aux-Ausgang aktiviert ist.
- 11 Drehpegelmesser** - Der präzise 11-Segment-Rotationsausgangsmesser mit Spitzenablesung hat einen Bereich von -20 dBu bis +20 dBu in 4-dB-Schritten. Das Messgerät liest den Ausgangssignalpegel, um eine präzise Einstellung der Ausgangs-Trimsteuerung zu ermöglichen.
- 12 Trimmsteuerung für den Ausgang** - Dieses Drehpotential-Trimmpotentiometer ermöglicht eine präzise Steuerung des Ausgangssignalpegels. Es hat einen Bereich von +/- 20 dB mit einem 0 dB-Zentrum. In Verbindung mit der Eingangsverstärkungsregelung beträgt die maximale Gesamtverstärkung +80 dB, mehr als genug für Bändchenmikrofone mit niedrigem Pegel usw. Zusätzlich kann die Ausgangsverstärkungsregelung zur Steuerung der Farbgebung verwendet werden, wobei die Eingangsverstärkung des Mikrofons erhöht werden kann. Um den überlasttoleranten Midas-Mikrofonverstärker zu nutzen, kann die Ausgangstrimmung heruntergedreht werden, um zu verhindern, dass der Ausgangspegel zu hoch wird.

Controles

- 1 Furos de montagem** - O módulo 502 é montado no chassi do rack da série 500 host ou caixa, como o Midas Legend L6 ou L10, e preso usando dois parafusos superior e inferior.
- 2 Medidor de nível de entrada giratório** - Este medidor de entrada giratória de leitura de pico de 11 segmentos de precisão tem uma faixa de -20 dBu a +20 dBu em etapas de 4 dB. O medidor lê o sinal de pré-filtro pós-amp, para permitir a configuração precisa do ganho de entrada.
- 3 Controle de ganho de entrada** - O ganho de entrada de mic / linha é uma chave rotativa de precisão de 12 posições com configurações de ganho de 0 (ganho de unidade), +10, +15, +20, +25, +30, +35, +40, +45, +50, +55 e +60 dB. A chave tem uma precisão de +/- 1 dB em qualquer configuração de ganho. Quando definido para a posição "0", a entrada é capaz de receber níveis de sinal de entrada de até +24 dBu, portanto, pode lidar facilmente com sinais de linha de nível muito alto sem a necessidade de um pad. O amplificador de microfone tem o mesmo design usado nos consoles da série Midas Pro, etc. Ele foi aprimorado com transistores de entrada discreta quádrupla.
- 4 Interruptor 48V** - Quando essa chave é selecionada, o módulo 502 fornece alimentação fantasma de +48 Volts para o microfone por meio do conector de entrada do rack da série 500. O LED vermelho do switch acende para mostrar que +48 V está ligado. Nota: Não selecione phantom power a menos que tenha certeza de que seu microfone requer isso. Microfones e outros dispositivos de áudio podem ser danificados por alimentação fantasma. Ao ligar ou desligar o + 48V, é recomendado que todos os amplificadores conectados sejam desligados ou silenciados para evitar batidas DC ouvidas nos alto-falantes.
- 5 Controle de filtro passa-baixa** - Este botão ajusta a frequência do filtro passa-baixa na faixa de 1 kHz a 40 kHz (pontos de -3 dB). A partir de 40 kHz, gire o controle no sentido anti-horário gradualmente para remover qualquer ruído ou áudio HF indesejado. Também pode ser útil para criar um som mais vintage.
- 6 Interruptor IN do filtro passa-baixo** - O interruptor IN próximo ao botão de controle de passagem baixa insere o filtro de passagem baixa no caminho do sinal, controle pós-ganho de entrada e pré-ajuste de saída. O LED amarelo da chave acende para mostrar que o filtro LP está ativo.

DE

PT

Controles

- 7** **Interruptor Ø reverso de fase** - Quando esta chave é selecionada, a fase do sinal é revertida em 180°. O LED verde do switch acende para mostrar que o Ø reverso está ativo.
- 8** **Controle de filtro passa-alta** - Este botão ajusta a frequência do filtro passa-altas na faixa de 10 Hz a 400 Hz (pontos de -3 dB). Começando em 10 Hz, gire o controle gradualmente no sentido horário para remover qualquer conteúdo de baixa frequência indesejado.
- 9** **Interruptor IN do filtro passa-alta** - A chave IN ao lado do botão de controle passa-altas insere o filtro passa-altas no caminho do sinal, controle pós-ganho de entrada e pré-ajuste de saída. O LED amarelo do switch acende para mostrar que o filtro HP está ativo.
- 10** **Switch TX** - Quando esta chave é selecionada, a saída auxiliar balanceada dupla é habilitada se o módulo estiver instalado em um Midas L6, L10 ou rack compatível da série 500, equipado com uma saída auxiliar balanceada XLR. Isso fornece capacidade de divisor de linha / microfones ativos. A saída principal não é afetada pela chave TX. A saída auxiliar dupla não deve ser selecionada se usada em um rack da série 500 que não está equipado com um conector de saída auxiliar balanceado adequado. (Verifique a pinagem do módulo se não tiver certeza.) O LED verde do switch TX acende quando a saída auxiliar dupla é ativada.
- 11** **Medidor de nível de saída rotativo** - O medidor de saída giratório de leitura de pico de 11 segmentos de precisão tem uma faixa de -20 dBu a +20 dBu em etapas de 4 dB. O medidor lê o nível do sinal de saída para permitir o ajuste preciso do controle de ajuste de saída.
- 12** **Controle de ajuste de saída** - Este potenciômetro de ajuste de saída rotativo oferece controle preciso do nível do sinal de saída. Possui uma faixa de +/- 20 dB com um centro de 0 dB. Quando usado em conjunto com o controle de ganho de entrada, o ganho máximo total é de +80 dB, mais do que suficiente para microfones de fita de baixo nível, etc. Além disso, o controle de ajuste de saída pode ser usado para controlar a coloração, o ganho de entrada do microfone pode ser aumentado para aproveitar as vantagens do amplificador de microfone Midas com tolerância à sobrecarga, o ajuste de saída pode ser reduzido para evitar que o nível de saída fique muito alto.

Controlli

- 1** **Fori di montaggio** - Il modulo 502 è montato sullo chassis o sulla scatola del rack host della serie 500, come Midas Legend L6 o L10, e fissato mediante due viti in alto e in basso.
- 2** **Indicatore del livello di ingresso rotante** - Questo misuratore di ingresso rotante a lettura di picco a 11 segmenti di precisione ha una gamma da -20 dBu a +20 dBu in passi di 4 dB. Il misuratore legge il segnale post-mic-amp, pre-filtro, per consentire l'impostazione precisa del guadagno in ingresso.
- 3** **Controllo del guadagno in ingresso** - Il guadagno di ingresso microfono / linea è un selettore rotativo di precisione a 12 posizioni con impostazioni di guadagno di 0 (guadagno unitario), +10, +15, +20, +25, +30, +35, +40, +45, +50, +55 e +60 dB. L'interruttore è preciso entro +/- 1 dB con qualsiasi impostazione di guadagno. Quando è impostato sulla posizione "0", l'ingresso è in grado di ricevere livelli di segnale in ingresso fino a +24 dBu, quindi può gestire facilmente segnali di linea di livello molto alto senza la necessità di un pad. L'amplificatore microfonico ha lo stesso design utilizzato nelle console della serie Midas Pro, ecc. È stato migliorato con quattro transistor di ingresso discreti.
- 4** **Interruttore 48V** - Quando questo interruttore è selezionato, il modulo 502 fornisce alimentazione phantom a +48 Volt al microfono tramite il connettore di ingresso del rack della serie 500. Il LED rosso dell'interruttore si illumina per indicare che +48V è acceso. Nota: non selezionare l'alimentazione phantom a meno che non si sia sicuri che il microfono lo richieda. I microfoni e altri dispositivi audio possono essere danneggiati dall'alimentazione phantom. Quando si accende o si spegne il +48V, si consiglia di spegnere o disattivare gli amplificatori collegati per evitare che si sentano colpi di corrente continua negli altoparlanti.
- 5** **Controllo del filtro passa basso** - Questa manopola regola la frequenza del filtro passa-basso nella gamma da 1 kHz a 40 kHz (punti -3 dB). A partire da 40 kHz, ruotare gradualmente il controllo in senso antiorario per rimuovere qualsiasi rumore o audio HF indesiderato. Può anche essere utile per creare un suono più vintage.
- 6** **Interruttore IN del filtro passa basso** - L'interruttore IN accanto alla manopola di controllo passa basso inserisce il filtro passa basso nel percorso del segnale, dopo il guadagno di ingresso e il controllo del trim di uscita pre. Il LED giallo dell'interruttore si illumina per indicare che il filtro LP è attivo.
- 7** **Interruttore Ø inversione di fase** - Quando questo interruttore è selezionato, la fase del segnale viene invertita di 180°. Il LED verde dell'interruttore si accende per indicare che Ø reverse è attivo.

Controlli

- 8** **Controllo del filtro passa alto** - Questa manopola regola la frequenza del filtro passa-alto nella gamma da 10 Hz a 400 Hz (punti -3 dB). A partire da 10 Hz, ruotare gradualmente il controllo in senso orario per rimuovere qualsiasi contenuto indesiderato a bassa frequenza.
- 9** **Interruttore IN del filtro passa alto** - L'interruttore IN accanto alla manopola di controllo passa-alto inserisce il filtro passa-alto nel percorso del segnale, dopo il guadagno di ingresso e il controllo del trim di pre-uscita. Il LED giallo dell'interruttore si illumina per indicare che il filtro HP è attivo.
- 10** **Interruttore TX** - Quando questo interruttore è selezionato, l'uscita doppia ausiliaria bilanciata viene abilitata se il modulo è installato in un rack Midas L6, L10 o compatibile serie 500, dotato di un'uscita ausiliaria XLR bilanciata. Ciò fornisce capacità di splitter microfono / line attivo. L'uscita principale non è influenzata dall'interruttore TX. La doppia uscita aux non deve essere selezionata se utilizzata in un rack della serie 500 che non è dotato di un connettore di uscita ausiliario bilanciato adatto. (Controllare il pin del modulo se non si è sicuri.) Il LED verde dell'interruttore TX si illumina quando l'uscita ausiliaria doppia è abilitata.
- 11** **Indicatore del livello di uscita rotante** - Il misuratore di uscita rotante a lettura di picco a 11 segmenti di precisione ha una gamma da -20 dBu a +20 dBu in passi di 4 dB. Il misuratore legge il livello del segnale in uscita per consentire l'impostazione precisa del controllo del trim in uscita.
- 12** **Controllo del trim in uscita** - Questo potenziometro di regolazione dell'uscita rotante fornisce un controllo preciso del livello del segnale di uscita. Ha una gamma di +/- 20 dB con un centro di 0 dB. Quando viene utilizzato insieme al controllo del guadagno in ingresso, il guadagno massimo totale è di +80 dB, più che sufficiente per microfoni a nastro di basso livello ecc. Inoltre, il controllo del trim in uscita può essere utilizzato per controllare la colorazione, il guadagno in ingresso del microfono può essere aumentato per sfruttare l'amplificatore microfonico Midas con tolleranza al sovraccarico, il trim di uscita può essere abbassato per evitare che il livello di uscita si alzi troppo.

Bedienung

- 1** **Monteringshåll** - 502-modulen är monterad på värd 500-seriens rackchassi eller låda som Midas Legend L6 eller L10 och fästs med två skruvar uppifrån och ned.
- 2** **Roterande ingångsnivåmätare** - Denna precisions 11-segment toppläsande roterande ingångsmätare har ett intervall från -20 dBu till +20 dBu i steg om 4 dB. Mätaren läser efter mikrofonförstärkaren, för filter-signalen, för att möjliggöra exakt inställning av ingångsförstärkningen.
- 3** **Ingångsförstärkningskontroll** - Mic / line-ingångsförstärkningen är en 12-läges precisionskopplare med förstärkningsinställningar på 0 (enhetsförstärkning), +10, +15, +20, +25, +30, +35, +40, +45, +50, +55 och +60 dB. Omkopplaren är exakt inom +/- 1 dB vid vilken förstärkningsinställning som helst. När den är inställd på "0" kan ingången ta emot ingångssignalnivåer på upp till +24 dBu, så att den enkelt kan hantera linjesignaler på mycket hög nivå utan behov av en pad. Mikrofonförstärkaren har samma design som den används i Midas Pro-seriekonsoler etc. Den har förbättrats med fyrdubbla diskreta ingångstransistorer.
- 4** **48V-omkopplare** - När denna omkopplare har valts, levererar 502-modulen mikrofonens spänningsström med +48 volt via 500-ingången för rackingång. Strömbrytarens röda lysdiod tänds för att visa att +48V är på. Obs! Välj inte fantomström om du inte är säker på att din mikrofon kräver det. Mikrofoner och andra ljudenheter kan skadas av fantomenergi. När du slår på eller av +48V rekommenderas att alla anslutna förstärkare är avstängda eller avstängda för att undvika DC-dunkar som hörs i högtalarna.
- 5** **Kontroll av lågpasfilter** - Denna knapp justerar lågpasfilterfrekvensen i området 1 kHz till 40 kHz (-3 dB punkter). Från 40 kHz vrider du kontrollen moturs för att ta bort oönskat HF-brus eller ljud. Det kan också vara användbart att skapa ett mer vintage-ljud.
- 6** **IN-omkopplare för lågpasfilter** - IN-omkopplaren bredvid lågpasreglage sätter in lågpasfiltret i signalvägen, efter ingångsförstärkning och före utgångstrimmingskontroll. Strömställarens gula lysdiod tänds för att visa att LP-filtret är aktivt.
- 7** **Fas omvänd 0-omkopplare** - När denna omkopplare väljs, vänds signalfasen 180°. Strömbrytarens gröna lysdiod tänds för att visa att 0 bakåt är på.

Bedienung

- 8 Högpasfilterkontroll** - Den här ratten justerar högpasfilterfrekvensen i området 10 Hz till 400 Hz (-3 dB-punkter). Från 10 Hz vrider du kontrollen gradvis medurs för att ta bort oönskat lågfrekvent innehåll.
- 9 Högpasfilter IN-omkopplare** - IN-omkopplaren bredvid högpasreglaget sätter in högpasfiltret i signalvägen, efter ingångsförstärkning och pre-trimkontroll. Strömställarens gula lysdiod tänds för att visa att HP-filtret är aktivt.
- 10 TX-omkopplare** - När denna omkopplare väljs aktiveras den dubbla aux-balanserade utgången om modulen är monterad i ett Midas L6-, L10- eller kompatibelt 500-serie rack, utrustat med en balanserad aux-utgång XLR. Detta ger aktiv mikrofon / linjesplitterförmåga. Huvudutgången påverkas inte av TX-omkopplaren. Twin aux-utgången bör inte väljas om den används i en 500-serie rack som inte är utrustad med en lämplig balanserad aux-utgångskontakt. (Kontrollera stiftet om modulen är osäker.) TX-omkopplarens gröna lysdiod tänds när twin aux-utgången är aktiverad.
- 11 Roterande utgångsnivåmätare** - Den precisionsavläsningsmätaren med 11 segment för maximal avläsning har ett intervall från -20 dBu till +20 dBu i steg om 4 dB. Mätaren läser ut utgångssignalnivån för att möjliggöra exakt inställning av utgångskontrollen.
- 12 Kontroll av utgångsklippning** - Denna roterande utgångspotentiometer ger exakt kontroll över utsignalnivån. Den har ett intervall på +/- 20 dB med ett 0 dB centrum. När den används i kombination med ingångsförstärkningskontrollen är den totala maximala förstärkningen +80 dB, mer än tillräckligt för bandmikrofoner med låg nivå etc. Dessutom kan utmatningskontrollen användas för att kontrollera färgning, mikrofoningångens förstärkning kan ökas för att dra nytta av den överbelastningstoleranta Midas-mikrofonförstärkaren kan utmatningsklippet skruvas ner för att förhindra att utgångsnivån går för högt.

Kontroller

- 1 Monteringshål** - 502-modulen är monterad på värd 500-seriens rackchassi eller låda som Midas Legend L6 eller L10 och fästs med två skruvar uppifrån och ned.
- 2 Roterande ingångsnivåmätare** - Denna precisions 11-segment toppläsande roterande ingångsmätare har ett intervall från -20 dBu till +20 dBu i steg om 4 dB. Mätaren läser efter mikrofonförstärkaren, förfilter-signalen, för att möjliggöra exakt inställning av ingångsförstärkningen.
- 3 Ingångsförstärkningskontroll** - Mic / line-ingångsförstärkningen är en 12-läges precisionskopplare med förstärkningsinställningar på 0 (enhetsförstärkning), +10, +15, +20, +25, +30, +35, +40, +45, +50, +55 och +60 dB. Omkopplaren är exakt inom +/- 1 dB vid vilken förstärkningsinställning som helst. När den är inställd på "0" kan ingången ta emot ingångssignalnivåer på upp till +24 dBu, så att den enkelt kan hantera linjesignaler på mycket hög nivå utan behov av en pad. Mikrofonförstärkaren har samma design som den används i Midas Pro-seriekonsoler etc. Den har förbättrats med fyrdubbla diskreta ingångstransistorer.
- 4 48V-omkopplare** - När denna omkopplare har valts, levererar 502-modulen mikrofonens spänningsström med +48 volt via 500-ingången för rackingång. Strömbrytarens röda lysdiod tänds för att visa att +48V är på. Obs! Välj inte fantomström om du inte är säker på att din mikrofon kräver det. Mikrofoner och andra ljudenheter kan skadas av fantomenergi. När du slår på eller av +48 V rekommenderas att alla anslutna förstärkare är avstängda eller avstängda för att undvika DC-dunkar som hörs i högtalarna.
- 5 Kontroll av lågpasfilter** - Denna knapp justerar lågpasfilterfrekvensen i området 1 kHz till 40 kHz (-3 dB punkter). Från 40 kHz vrider du kontrollen moturs för att ta bort oönskat HF-brus eller ljud. Det kan också vara användbart att skapa ett mer vintage-ljud.
- 6 IN-omkopplare för lågpasfilter** - IN-omkopplaren bredvid lågpasreglage sätter in lågpasfiltret i signalvägen, efter ingångsförstärkning och före utgångstrimningskontroll. Strömställarens gula lysdiod tänds för att visa att LP-filtret är aktivt.
- 7 Fas omvänd 0-omkopplare** - När denna omkopplare väljs, vänds signalfasen 180°. Strömbrytarens gröna lysdiod tänds för att visa att 0 bakåt är på.

NL

SE

Kontroller

8 Högpasfilterkontroll - Den här ratten justerar högpasfilterfrekvensen i området 10 Hz till 400 Hz (-3 dB-punkter). Från 10 Hz vrider du kontrollen gradvis medurs för att ta bort önskat lågfrekvent innehåll.

9 Högpasfilter IN-omkopplare - IN-omkopplaren bredvid högpasfilterglaset sätter in högpasfiltret i signalvägen, efter ingångsförstärkning och pre-trimkontroll. Strömställarens gula lysdiod tänds för att visa att HP-filtret är aktivt.

10 TX-omkopplare - När denna omkopplare väljs aktiveras den dubbla aux-balanserade utgången om modulen är monterad i ett Midas L6-, L10- eller kompatibelt 500-serie rack, utrustat med en balanserad aux-utgång XLR. Detta ger aktiv mikrofon / linjesplitterförmåga. Huvudutgången påverkas inte av TX-omkopplaren. Twin aux-utgången bör inte väljas om den används i en 500-serie rack som inte är utrustad med en lämplig balanserad aux-utgångskontakt. (Kontrollera stiftet om modulen är osäker.) TX-omkopplarens gröna lysdiod tänds när twin aux-utgången är aktiverad.

11 Roterande utgångsnivåmätare - Den precisionsavläsningsmätaren med 11 segment för maximal avläsning har ett intervall från -20 dBu till +20 dBu i steg om 4 dB. Mätaren läser ut utgångssignalnivån för att möjliggöra exakt inställning av utgångskontrollen.

12 Kontroll av utgångsklippning - Denna roterande utgångspotentiometer ger exakt kontroll över utsignalnivån. Den har ett intervall på +/- 20 dB med ett 0 dB centrum. När den används i kombination med ingångsförstärkningskontrollen är den totala maximala förstärkningen +80 dB, mer än tillräckligt för bandmikrofoner med låg nivå etc. Dessutom kan utmatningskontrollen användas för att kontrollera färgning, mikrofoningångens förstärkning kan ökas för att dra nytta av den överbelastningstoleranta Midas-mikrofonförstärkaren kan utmatningsklippet skruvas ner för att förhindra att utgångsnivån går för högt.

Sterowanica

1 Otwory montażowe - Moduł 502 jest montowany do obudowy lub skrzynki hosta z serii 500, takiej jak Midas Legend L6 lub L10, i zabezpieczony dwoma śrubami od góry i od dołu.

2 Obrotowy miernik poziomu wejściowego - Ten precyzyjny, 11-segmentowy obrotowy miernik wejściowy z odczytem szczytowym ma zakres od -20 dBu do +20 dBu w krokach co 4 dB. Miernik odczytuje sygnał z wzmacniacza końcowego i przed filtrem, aby umożliwić precyzyjne ustawienie wzmocnienia wejściowego.

3 Kontrola wzmocnienia wejściowego - Wzmocnienie wejścia mikrofon / linia to precyzyjny 12-pozycyjny przełącznik obrotowy z ustawieniami wzmocnienia 0 (wzmocnienie jedności), +10, +15, +20, +25, +30, +35, +40, +45, +50, +55 i +60 dB. Przełącznik jest dokładny w zakresie +/- 1 dB przy każdym ustawieniu wzmocnienia. Po ustawieniu w pozycji „0” wejście jest w stanie odbierać sygnały wejściowe o poziomach do +24 dBu, dzięki czemu bez problemu radzi sobie z sygnałami liniowymi o bardzo wysokim poziomie bez potrzeby stosowania pada. Wzmacniacz mikrofonowy ma taką samą konstrukcję jak konsole z serii Midas Pro itp. Został wzbogacony o cztery dyskretne tranzystory wejściowe.

4 Przełącznik 48 V. - Po wybraniu tego przełącznika moduł 502 dostarcza zasilanie phantom +48 V do mikrofonu za pośrednictwem złącza wejściowego szafy serii 500. Czerwona dioda LED przełącznika zaświeci się, wskazując, że +48V jest włączone. Uwaga: nie wybieraj zasilania phantom, chyba że masz pewność, że mikrofon tego wymaga. Mikrofony i inne urządzenia audio mogą zostać uszkodzone przez zasilanie phantom. Podczas włączania lub wyłączenia +48V zaleca się wyłączenie lub wyciszenie wszelkich podłączonych wzmacniaczy, aby uniknąć uderzeń prądu stałego słyszalnych w głośnikach.

5 Kontrola filtra dolnoprzepustowego - To pokrętło służy do regulacji częstotliwości filtra dolnoprzepustowego w zakresie od 1 kHz do 40 kHz (punkty -3 dB). Począwszy od 40 kHz, stopniowo obracaj regulator w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby usunąć niepożądany szum HF lub dźwięk. Przydatne może być również stworzenie bardziej klasycznego brzmienia.

6 Przełącznik filtra dolnoprzepustowego IN - Przełącznik IN obok pokrętła sterowania dolnoprzepustowego wstawia filtr dolnoprzepustowy do toru sygnałowego, sterowanie wzmocnieniem wejścia i regulacją wstępnego strojenia na wyjściu. Żółta dioda LED przełącznika zaświeci się, wskazując, że filtr LP jest aktywny.

SE

PL

Sterowanica

- 7 Przełącznik odwrócenia fazy \emptyset** - Po wybraniu tego przełącznika faza sygnału zostaje odwrócona o 180°. Zaświeci się zielona dioda LED na przełączniku, wskazując, że rewers \emptyset jest włączony.
- 8 Kontrola filtra górnoprzepustowego** - To pokrętko służy do regulacji częstotliwości filtra górnoprzepustowego w zakresie od 10 Hz do 400 Hz (punkty -3 dB). Począwszy od 10 Hz, obracaj regulator stopniowo zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby usunąć niepożądane treści o niskiej częstotliwości.
- 9 Przełącznik filtra górnoprzepustowego IN** - Przełącznik IN obok pokrętki sterowania górnoprzepustowego wstawia filtr górnoprzepustowy do toru sygnałowego, sterowanie wzmocnieniem wyjściowym i regulacją wstępnego strojenia wyjściowego. Żółta dioda LED przełącznika zaświeci się, wskazując, że filtr HP jest aktywny.
- 10 Przełącznik TX** - Gdy ten przełącznik jest wybrany, podwójne zbalansowane wyjście aux jest włączone, jeśli moduł jest zamontowany w szafie Midas L6, L10 lub kompatybilnej serii 500, wyposażonej w zbalansowane wyjście aux XLR. Daje to możliwość aktywnego rozdzielacza mikrofonu / linii. Przełącznik TX nie ma wpływu na wyjście główne. Podwójne wyjście aux nie powinno być wybierane, jeśli jest używane w racku serii 500, który nie jest wyposażony w odpowiednie zbalansowane złącze wyjściowe aux. (Jeśli nie masz pewności, sprawdź pin modułu). Zielona dioda LED przełącznika TX świeci się, gdy włączone jest podwójne wyjście pomocnicze.
- 11 Obrotowy miernik poziomu wyjściowego** - Precyzyjny, 11-segmentowy obrotowy miernik wyjściowy z odczytem szczytowym ma zakres od -20 dBu do +20 dBu w krokach 4 dB. Miernik odczytuje poziom sygnału wyjściowego, aby umożliwić precyzyjne ustawienie regulacji poziomu wyjściowego.
- 12 Sterowanie trymowaniem wyjściowym** - Ten obrotowy potencjometr dostrajania wyjścia zapewnia precyzyjną kontrolę poziomu sygnału wyjściowego. Ma zakres +/- 20 dB ze środkiem 0 dB. W połączeniu z regulacją wzmocnienia wyjściowego, całkowite maksymalne wzmocnienie wynosi +80 dB, więcej niż wystarczające dla niskopoziomowych mikrofonów wstęgowych itp. Ponadto, regulacja przycinania wyjścia może być używana do kontrolowania koloru, wzmocnienie wejścia mikrofonowego można zwiększyć. Aby skorzystać z odpornego na przeciążenia wzmacniacza mikrofonowego Midas, można zmniejszyć poziom wyjściowy, aby zapobiec zbyt wysokiemu poziomowi wyjściowemu.

Getting Started

- 1** The 502 module is designed to be mounted into a 500 series rack chassis or box, such as the Midas Legend L6 and L10. The L6/L10 supplies the input and output connections to the 502 module, as well as internal power and phantom power to run the module.
- 2** With the power to the L6/L10 turned off, install the 502 module by sliding it in carefully so its rear connector correctly fits into the corresponding multi-pin connector of the L6/L10. Use 2 screws to secure the 502 module to the front top and bottom rails.
- 3** Blank spaces in your L6 or L10 can be filled using the Midas L1B blank plates. These plates will prevent dirt, dust and other objects from entering the unit.
- 4** Insert any other modules in your system.
- 5** Connect your microphone and other audio equipment to the input and output of the L6/L10.
- 6** The 502 module can provide +48V phantom power if your microphone needs it. Note: Do not select phantom power unless you are sure that your microphone requires it. Microphones and other audio devices can be damaged by phantom power. When switching the +48V on or off, it is recommended that any connected amplifiers are switched off or muted to avoid DC thumps heard in the speakers.
- 7** Turn on the power to the L6/L10. The 502 module is equipped with an internal power on/off mute relay. After power up, there is a 2 second delay before the output is connected, to avoid power-on thumps. The relay also prevents power-off thumps by muting the output during power down. Tip: If +48V is required, select the +48V switch before powering up your L6/L10. Then at power-up, the relay mute will prevent the +48V switch-on thump from being heard.

Puesta en marcha

- 1** El módulo 502 está diseñado para montarse en un chasis o caja de rack de la serie 500, como el Midas Legend L6 y L10. El L6 / L10 suministra las conexiones de entrada y salida al módulo 502, así como alimentación interna y alimentación fantasma para ejecutar el módulo.
- 2** Con la alimentación del L6 / L10 apagada, instale el módulo 502 deslizándolo con cuidado para que su conector trasero encaje correctamente en el conector de múltiples clavijas correspondiente del L6 / L10. Utilice 2 tornillos para asegurar el módulo 502 a los rieles frontal superior e inferior.
- 3** Los espacios en blanco en su L6 o L10 se pueden llenar usando las placas en blanco Midas L1B. Estas placas evitarán que la suciedad, el polvo y otros objetos entren en la unidad.
- 4** Inserte cualquier otro módulo en su sistema.
- 5** Conecte su micrófono y otros equipos de audio a la entrada y salida del L6 / L10.
- 6** El módulo 502 puede proporcionar alimentación fantasma de +48V si su micrófono lo necesita. Nota: No seleccione la alimentación fantasma a menos que esté seguro de que su micrófono la requiere. Los micrófonos y otros dispositivos de audio pueden resultar dañados por la alimentación fantasma. Al encender o apagar el +48V, se recomienda que todos los amplificadores conectados estén apagados o silenciados para evitar que se escuchen golpes de CC en los altavoces.
- 7** Encienda el L6 / L10. El módulo 502 está equipado con un relé de silencio de encendido / apagado interno. Después del encendido, hay un retraso de 2 segundos antes de que se conecte la salida, para evitar golpes de encendido. El relé también evita los golpes de apagado al silenciar la salida durante el apagado. Consejo: Si se requieren +48V, seleccione el interruptor +48V antes de encender su L6 / L10. Luego, en el encendido, el relé silenciado evitará que se escuche el golpe de encendido de +48V.

EN

ES

Mise en oeuvre

- 1** Le module 502 est conçu pour être monté dans un châssis ou un boîtier de rack de la série 500, comme les Midas Legend L6 et L10. Le L6 / L10 fournit les connexions d'entrée et de sortie au module 502, ainsi qu'une alimentation interne et une alimentation fantôme pour faire fonctionner le module.
- 2** Le L6 / L10 étant hors tension, installez le module 502 en le faisant glisser avec précaution afin que son connecteur arrière s'insère correctement dans le connecteur multi-broches correspondant du L6 / L10. Utilisez 2 vis pour fixer le module 502 aux rails avant supérieure et inférieure.
- 3** Les espaces vides de votre L6 ou L10 peuvent être remplis à l'aide des plaques vierges Midas L1B. Ces plaques empêcheront la saleté, la poussière et d'autres objets de pénétrer dans l'unité.
- 4** Insérez tous les autres modules dans votre système.
- 5** Connectez votre microphone et tout autre équipement audio à l'entrée et à la sortie du L6 / L10.

- 6** Le module 502 peut fournir une alimentation fantôme + 48V si votre microphone en a besoin. Remarque: ne sélectionnez l'alimentation fantôme que si vous êtes sûr que votre microphone l'exige. Les microphones et autres appareils audio peuvent être endommagés par l'alimentation fantôme. Lors de l'activation ou de la désactivation du + 48V, il est recommandé que tous les amplificateurs connectés soient éteints ou mis en sourdine pour éviter les coups DC entendus dans les haut-parleurs.
- 7** Mettez le L6 / L10 sous tension. Le module 502 est équipé d'un relais de mise sous / hors tension interne. Après la mise sous tension, il y a un délai de 2 secondes avant que la sortie ne soit connectée, pour éviter les coups à la mise sous tension. Le relais empêche également les coups sourds de mise hors tension en désactivant la sortie pendant la mise hors tension. Conseil: si + 48V est requis, sélectionnez le commutateur + 48V avant d'allumer votre L6 / L10. Ensuite, à la mise sous tension, la coupure du relais empêchera le bruit sourd d'allumage + 48V d'être entendu.

Erste Schritte

- 1** Das 502-Modul kann in ein Rack-Chassis oder eine Box der 500er-Serie wie die Midas Legend L6 und L10 eingebaut werden. Der L6 / L10 liefert die Eingangs- und Ausgangsanschlüsse an das 502-Modul sowie die interne Stromversorgung und die Phantomspeisung für den Betrieb des Moduls.
- 2** Installieren Sie das 502-Modul bei ausgeschaltetem L6 / L10, indem Sie es vorsichtig hineinschieben, damit sein hinterer Stecker richtig in den entsprechenden mehrpoligen Stecker des L6 / L10 passt. Befestigen Sie das 502-Modul mit 2 Schrauben an den vorderen oberen und unteren Schienen.
- 3** Leerzeichen in Ihrem L6 oder L10 können mit den Midas L1B-Leerplatten ausgefüllt werden. Diese Platten verhindern, dass Schmutz, Staub und andere Gegenstände in das Gerät gelangen.
- 4** Fügen Sie andere Module in Ihr System ein.
- 5** Schließen Sie Ihr Mikrofon und andere Audiogeräte an den Ein- und Ausgang des L6 / L10 an.
- 6** Das 502-Modul kann + 48 V Phantomspeisung liefern, wenn Ihr Mikrofon dies benötigt. Hinweis: Wählen Sie keine Phantomspeisung, es sei denn, Sie sind sicher, dass Ihr Mikrofon dies benötigt. Mikrofone und andere Audiogeräte können durch Phantomspeisung beschädigt werden. Beim Ein- und Ausschalten von +48 V wird empfohlen, alle angeschlossenen Verstärker auszuschalten oder stummzuschalten, um Gleichstromstöße in den Lautsprechern zu vermeiden.
- 7** Schalten Sie den L6 / L10 ein. Das 502-Modul ist mit einem internen Ein / Aus-Stummschaltungsrelais ausgestattet. Nach dem Einschalten gibt es eine Verzögerung von 2 Sekunden, bevor der Ausgang angeschlossen wird, um Einschaltstöße zu vermeiden. Das Relais verhindert auch Ausschaltstöße, indem es den Ausgang während des Ausschaltens stummschaltet. Tipp: Wenn +48 V erforderlich sind, wählen Sie den + 48V-Schalter, bevor Sie Ihren L6 / L10 einschalten. Beim Einschalten verhindert die Stummschaltung des Relais, dass der + 48-V-Einschaltknall zu hören ist.

FR

DE

Primeiros Passos

1 O módulo 502 é projetado para ser montado em um chassi de rack ou caixa da série 500, como o Midas Legend L6 e L10. O L6 / L10 fornece as conexões de entrada e saída para o módulo 502, bem como alimentação interna e phantom power para executar o módulo.

2 Com a alimentação do L6 / L10 desligada, instale o módulo 502 deslizando-o com cuidado para que seu conector traseiro se encaixe corretamente no conector multipino correspondente do L6 / L10. Use 2 parafusos para prender o módulo 502 aos trilhos frontais superior e inferior.

3 Os espaços em branco em seu L6 ou L10 podem ser preenchidos usando as placas em branco Midas L1B. Essas placas evitarão que sujeira, poeira e outros objetos entrem na unidade.

4 Insira quaisquer outros módulos em seu sistema.

5 Conecte seu microfone e outro equipamento de áudio à entrada e saída do L6 / L10.

6 O módulo 502 pode fornecer phantom power de +48 V se o seu microfone precisar. Nota: Não selecione phantom power a menos que tenha certeza de que seu microfone requer isso. Microfones e outros dispositivos de áudio podem ser danificados por alimentação fantasma. Ao ligar ou desligar o + 48V, é recomendado que todos os amplificadores conectados sejam desligados ou silenciados para evitar batidas DC ouvidas nos alto-falantes.

7 Ligue a alimentação do L6 / L10. O módulo 502 está equipado com um relé interno liga / desliga mudo. Após ligar, há um atraso de 2 segundos antes que a saída seja conectada, para evitar pancadas na inicialização. O relé também evita batidas de desligamento silenciando a saída durante o desligamento. Dica: Se + 48V for necessário, selecione a chave + 48V antes de ligar seu L6 / L10. Então, na inicialização, o mudo do relé impedirá que o baque de ativação de + 48V seja ouvido.

Iniziare

1 Il modulo 502 è progettato per essere montato in uno chassis o in una scatola rack della serie 500, come Midas Legend L6 e L10. L'L6 / L10 fornisce le connessioni di ingresso e uscita al modulo 502, nonché alimentazione interna e alimentazione phantom per far funzionare il modulo.

2 Con l'alimentazione dell'L6 / L10 spenta, installare il modulo 502 facendolo scorrere con attenzione in modo che il suo connettore posteriore si inserisca correttamente nel connettore multipolare corrispondente dell'L6 / L10. Utilizzare 2 viti per fissare il modulo 502 alle guide superiori e inferiori anteriori.

3 Gli spazi vuoti nel tuo L6 o L10 possono essere riempiti utilizzando le lastre vuote Midas L1B. Queste piastre impediranno a sporco, polvere e altri oggetti di entrare nell'unità.

4 Inserisci qualsiasi altro modulo nel tuo sistema.

5 Collega il tuo microfono e altre apparecchiature audio all'ingresso e all'uscita di L6 / L10.

6 Il modulo 502 può fornire alimentazione phantom + 48V se il tuo microfono ne ha bisogno. Nota: non selezionare l'alimentazione phantom a meno che non si sia sicuri che il microfono lo richieda. I microfoni e altri dispositivi audio possono essere danneggiati dall'alimentazione phantom. Quando si accende o si spegne il + 48V, si consiglia di spegnere o disattivare gli amplificatori collegati per evitare che si sentano colpi di corrente continua negli altoparlanti.

7 Accendi l'L6 / L10. Il modulo 502 è dotato di un relé di silenziamento on / off interno. Dopo l'accensione, c'è un ritardo di 2 secondi prima che l'uscita sia collegata, per evitare colpi all'accensione. Il relé previene anche i colpi di spegnimento disattivando l'uscita durante lo spegnimento. Suggerimento: se è richiesto + 48V, selezionare l'interruttore + 48V prima di accendere l'L6 / L10. Quindi, all'accensione, il relé muto impedirà di sentire il tonfo all'accensione di + 48V.

PT

IT

Aan de slag

1 De 502-module is ontworpen om te worden gemonteerd in een 500-serie rackchassis of -doos, zoals de Midas Legend L6 en L10. De L6 / L10 levert de ingangs- en uitgangsaansluitingen naar de 502-module, evenals interne voeding en fantoomvoeding om de module te laten werken.

2 Met de stroom naar de L6 / L10 uitgeschakeld, installeert u de 502-module door deze voorzichtig naar binnen te schuiven zodat de achterste connector correct in de corresponderende meerpinsconnector van de L6 / L10 past. Gebruik 2 schroeven om de 502-module aan de voorste boven- en onderrails te bevestigen.

3 Blanco ruimtes in uw L6 of L10 kunnen worden gevuld met de Midas L1B blanco platen. Deze platen voorkomen dat vuil, stof en andere voorwerpen het apparaat binnendringen.

4 Voeg eventuele andere modules in uw systeem in.

5 Sluit je microfoon en andere audioapparatuur aan op de in- en uitgang van de L6 / L10.

6 De 502-module kan +48V fantoomvoeding leveren als uw microfoon dit nodig heeft. Opmerking: selecteer geen fantoomvoeding tenzij u zeker weet dat uw microfoon dit nodig heeft. Microfoons en andere audioapparaten kunnen worden beschadigd door fantoomvoeding. Bij het in- of uitschakelen van de +48V, is het raadzaam om alle aangesloten versterkers uit te schakelen of te dempen om te voorkomen dat er DC-dreunen in de luidsprekers horen.

7 Schakel de stroom naar de L6 / L10 in. De 502-module is uitgerust met een intern aan / uit-mute-relais. Na het opstarten is er een vertraging van 2 seconden voordat de uitgang wordt aangesloten, om inschakelstoten te voorkomen. Het relais voorkomt ook power-off dreunen door de output te dempen tijdens het uitschakelen. Tip: Als +48V vereist is, selecteert u de +48V-schakelaar voordat u uw L6 / L10 inschakelt. Bij het inschakelen zal het dempen van het relais voorkomen dat de +48V-inschakel-dreun wordt gehoord.

Komma igång

1 502-modulen är konstruerad för att monteras i ett 500-serie rackchassi eller låda, till exempel Midas Legend L6 och L10. L6 / L10 levererar ingångs- och utgångsanslutningarna till 502-modulen, samt intern effekt och fantomeffekt för att köra modulen.

2 När strömmen till L6 / L10 är avstängd installerar du 502-modulen genom att skjuta in den försiktigt så att den bakre kontakten passar in i motsvarande multikontakt på L6 / L10. Använd två skruvar för att fästa 502-modulen på fram- och underskenorna.

3 Tomt utrymme i din L6 eller L10 kan fyllas med Midas L1B blanka plattor. Dessa plattor förhindrar att smuts, damm och andra föremål tränger in i enheten.

4 Sätt in andra moduler i ditt system.

5 Anslut din mikrofon och annan ljudutrustning till ingången och utgången på L6 / L10.

6 502-modulen kan ge +48V fantomström om din mikrofon behöver det. Obs! Välj inte fantomström om du inte är säker på att din mikrofon kräver det. Mikrofoner och andra ljudenheter kan skadas av fantomenergi. När du slår på eller av +48V rekommenderas att alla anslutna förstärkare är avstängda eller avstängda för att undvika DC-dunkar som hörs i högtalarna.

7 Slå på strömmen till L6 / L10. 502-modulen är utrustad med ett internt av / på-mute-relä. Efter uppstart är det två sekunders fördröjning innan utgången ansluts, för att undvika uppslag. Reläet förhindrar också avstängningsdunkar genom att stänga av utgången under avstängning. Tips: Om +48V krävs, välj +48V-omkopplaren innan du startar din L6 / L10. Därefter förhindrar reläavstängningen vid uppstart att +48V inkopplingsdumman hörs.

Pierwsze kroki

1 Moduł 502 jest przeznaczony do montażu w obudowie typu rack lub obudowie serii 500, takiej jak Midas Legend L6 i L10. L6 / L10 dostarcza połączenia wejściowe i wyjściowe do modułu 502, a także wewnętrzne zasilanie i zasilanie fantomowe do uruchomienia modułu.

2 Przy wyłączonym zasilaniu L6 / L10 zainstaluj moduł 502, wsuwając go ostrożnie, tak aby jego tylne złącze prawidłowo pasowało do odpowiedniego złącza wielostykowego L6 / L10. Użyj 2 śrub, aby przymocować moduł 502 do przedniej górnej i dolnej szyny.

3 Puste przestrzenie w L6 lub L10 można wypełnić za pomocą czystych płytek Midas L1B. Płyty te zapobiegają przedostawaniu się brudu, kurzu i innych przedmiotów do urządzenia.

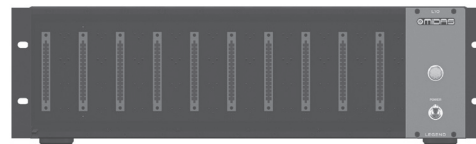
Włóż inne moduły do swojego systemu.

4

5 Podłącz mikrofon i inny sprzęt audio do wejścia i wyjścia L6 / L10.

6 Moduł 502 może zapewnić zasilanie phantom + 48V, jeśli Twój mikrofon tego potrzebuje. Uwaga: nie wybieraj zasilania phantom, chyba że masz pewność, że mikrofon tego wymaga. Mikrofony i inne urządzenia audio mogą zostać uszkodzone przez zasilanie phantom. Podczas włączania lub wyłączania + 48V zaleca się wyłączenie lub wyciszenie wszelkich podłączonych wzmacniaczy, aby uniknąć uderzeń prądu stałego słyszalnych w głośnikach.

7 Włącz zasilanie L6 / L10. Moduł 502 jest wyposażony w wewnętrzny przełącznik wyciszenia włączania / wyłączania zasilania. Po włączeniu następuje 2-sekundowe opóźnienie przed podłączeniem wyjścia, aby uniknąć uderzeń przy włączaniu. Przełącznik zapobiega również uderzeniom przy wyłączeniu poprzez wyciszenie wyjścia podczas zaniku zasilania. Wskazówka: Jeśli wymagane jest + 48 V, wybierz przełącznik + 48 V przed włączeniem L6 / L10. Następnie, po włączeniu zasilania, wyciszenie przełącznika zapobiegnie usłyszaniu uderzenia włączającego + 48V.



Legend L10 500 Series Rackmount Chassis for 10 Modules

Chassis de montage en bastidor Legend L10 série 500 para 10 módulos

Châssis de montage en rack Legend L10 série 500 pour 10 modules

Legend L10 500 Series Rackmount-Chassis für 10 Module

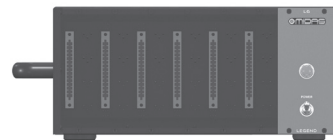
Legend L10 500 Series Rackmount Chassi para 10 Módulos

Chassis per montaggio su rack Legend L10 serie 500 per 10 moduli

Legend L10 500-serie rackmount chassis voor 10 modules

Legend L10 500-serie rackmonterat chassi för 10 moduler

Obudowa Legend L10 500 do montażu w szafie serwerowej na 10 modułów



Legend L6 500 Series Rackmount Chassis for 6 Modules (supplied rack ear kit not shown)

Chasis de montaje en bastidor de la serie Legend L6 500 para 6 módulos (no se muestra el kit de oreja de bastidor suministrado)

Châssis de montage en rack Legend L6 série 500 pour 6 modules (kit d'oreille de rack fourni non illustré)

Rackmount-Chassis der Serie L6 500 für 6 Module (mitgeliefertes Rack-Ohr-Kit nicht abgebildet)

Legend L6 500 Series Rackmount Chassis para 6 Módulos (kit de orelha de rack fornecido não mostrado)

Telaio per montaggio su rack Legend L6 serie 500 per 6 moduli (kit per montaggio su rack in dotazione non mostrato)

Legend L6 500-serie rekmontagechassis voor 6 modules (meegeleverde rek-oorkit niet afgebeeld)

Legend L6 500-serie rackmonterat chassi för 6 moduler (medföljande rackörsats visas inte)

Obudowa do montażu w szafie Legend L6 serii 500 na 6 modułów (dostarczony zestaw słuchawkowy do szafy nie jest pokazany)

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

Specifications

Controls

Phantom Power	48 V switch
Input gain, mic/line	12 position rotary switch, 0-60 dB knob
Polarity	0/180 degrees switch
Low pass filter	In/out switch, frequency knob
High pass filter	In/out switch, frequency knob
Output trim / line gain trim	+/-20 dB knob
Twin aux output enable	TX switch

Input and Output

Input	Mono, balanced mic or line
Main output	Mono, electronically balanced
Twin aux output	Mono, electronically balanced

System

Noise	
Noise at unity gain	-97 dBu (22 Hz - 22 kHz)
Mic EIN noise at +60 dB gain, 150 Ohm source	-127 dBu (22 Hz - 22 kHz)
CMRR	
Unity gain, 1 kHz	-70 dB (typical)
+60 dB gain, 1 kHz	-100 dB (typical)
Input impedance, 1 kHz	10 k Ω
Frequency response, unity gain	20 Hz - 40 kHz +/- 0.5 dB

Distortion, unity gain, 1 kHz	
0 dBu	<0.005%
+10 dBu	<0.005%
+20 dBu	<0.01%
Maximum input level, 1 kHz	+24 dBu
Maximum output level, 1kHz	+26 dBu
Output impedance, 1 kHz	50 Ω
Filters	
Low pass	1 kHz to 40 kHz, slope = 12 dB per octave
High pass	10 Hz to 400 Hz, slope = 12 dB per octave
Meters	
Input meter	11 segment, -20 dBu to +20 dBu in 4 dB steps
Output Meter	11 segment, -20 dBu to +20 dBu in 4 dB steps
Power Requirements	
Voltage	+16 V and -16 V, +48 V (phantom power)
Power consumption	100 mA, 3.2 W
Physical	
Dimensions (H x W x D)	132 x 38 x 174 mm (5.2 x 1.5 x 6.9")
Weight	0.6 kg (1.3 lbs)

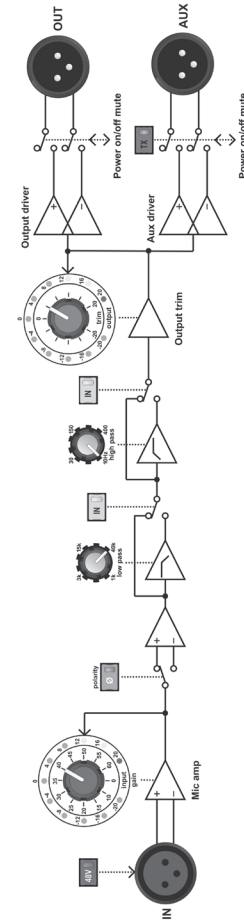
Module Connector Pin-Outs

Pin Number	Description
1	Chassis GND
2	Output + (hot)
3	Aux output + (hot)
4	Output - (cold)
5	Audio GND
6	N/A
7	Aux output - (cold)
8	Input - (cold)
9	N/A
10	Input + (hot)
11	N/A
12	PSU +16 V
13	PSU GND (0 V)
14	PSU -16 V
15	PSU +48 V phantom power

Notes

L6 and L10 rackmount chassis XLR connections are wired
pin 1 = audio GND, pin 2 = + (hot), pin 3 - (cold)

Block Diagram



Other important information

EN Important information

1. Register online.

Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections.

Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online.

Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente.

Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne.

Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet.musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement.

Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet.musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur.

Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren.

Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertreter Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online.

Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online.

Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione.

Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

Other important information

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online.

Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen.

Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online.

Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe- auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar.

Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online.

Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, przesył zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania.

Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwie bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S

Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark

